

SILVERCREST®



HAIRDRYER SHDB 2200 A1

HOYER Handel GmbH

Tasköprüstraße 3
22761 Hamburg
GERMANY

Stan informacj · Informācijas peržiūros data
Aktuālā redakcija · Info seisuga · Stand der Informationen:

04/2021 ID: SHDB 2200 A1_21_V1.2

(PL) Instrukcja obsługi

SUSZARKA DO WŁOSÓW

(EE) Kasutusjuhend

JUUKSEFÖÖN

(DE) (CH) Bedienungsanleitung

HAARTROCKNER

(LT) Vartotojo vadovas

PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS

(LV) Lietošanas instrukcija

FĒNS

IAN 367024_2010

(PL) **(LT)** **(LV)**

IAN 367024_2010

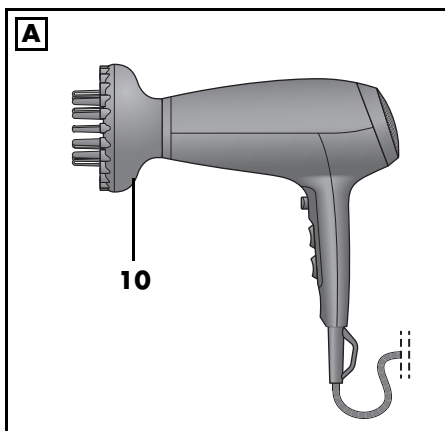
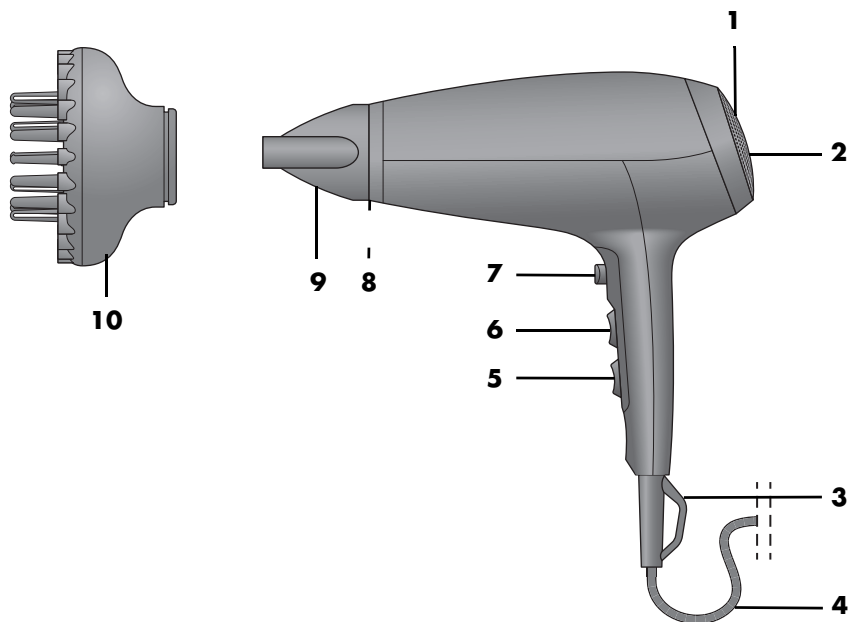
(PL) **(LT)** **(LV)**



Polski	2
Lietuviškai	12
Eesti keel	22
Latviski.....	32
Deutsch	42



Przegląd / Apžvalga / Ülevaade / Pārskats / Übersicht



Spis treści

1. Przegląd.....	2
2. Zakres użytkowania	3
3. Wskazówki bezpieczeństwa	4
4. Zakres dostawy	6
5. Obsługa	6
6. Czyszczenie	8
7. Przechowywanie	8
8. Utylizacja	8
9. Rozwiązywanie problemów	9
10. Dane techniczne.....	9
11. Gwarancja firmy HOYER Handel GmbH	10

1. Przegląd

- 1 Kratką zabezpieczającą
- 2 Otwór zasysania powietrza (ze zdejmowaną kratką zabezpieczającą)
- 3 Uchwyt do zawieszania
- 4 Przewód zasilający z wtyczką sieciową
- 5 Włacznik/wyłącznik i przetłącznik stopni prędkości:
● (wyt.) / ♣ (powoli) / ♣ (szybko)
- 6 Przetłącznik stopni podgrzewania powietrza:
~ (niski) / ~ (średni) / ~ (wysoki)
- 7 ☼ Przycisk funkcji schładzania powietrza
- 8 Otwór wylotu powietrza (z płytkami zabezpieczającymi)
- 9 Dysza do stylizacji (obracana i zdejmowana)
- 10 Dyfuzor (obracana i zdejmowana)

Dziękujemy za Państwa zaufanie!

Gratulujemy Państwu zakupu nowej suszarki do włosów z funkcją jonizacji.

Aby móc bezpiecznie posługiwać się produktem i poznać cały zakres jego możliwości:

- **Przed pierwszym uruchomieniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.**
- **Przed wszystkim należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!**
- **Urządzenie wolno obsługiwać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.**
- **Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.**
- **W przypadku przekazania urządzenia innym osobom należy dołączyć do niego instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi część produktu.**

Życzymy Państwu dużo radości z nowej suszarki do włosów z funkcją jonizacji!

Symbole widniejące na urządzeniu



Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanień, natrysków, umywalek oraz innych naczyń zawierających wodę.



Należy postępować zgodnie z informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z tą instrukcją.

2. Zakres użytkowania

Suszarka do włosów przeznaczona jest wyłącznie do suszenia i modelowania prawdziwych, własnych, ludzkich włosów głowy.

Urządzenie zaprojektowano do użytku prywatnego i nie wolno go używać w celach komercyjnych.

Z urządzenia można korzystać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

Przewidywalne użycie niezgodne z przeznaczeniem

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami!

- ⊙ Nie suszyć przy pomocy suszarki do włosów żadnych innych części ciała, zwierząt ani przedmiotów. Nie należy stosować urządzenia do włosów sztucznych. Urządzenia nie wolno używać do sztucznych włosów lub przedłużeń do włosów (Extensions).

3. Wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenia

Jeżeli jest to konieczne, w niniejszej instrukcji obsługi stosuje się następujące ostrzeżenia:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wysokie ryzyko: Zlekceważenie tego ostrzeżenia

może być przyczyną szkód na zdrowiu i życiu.

OSTRZEŻENIE! Średnie ryzyko: Zlekceważenie tego ostrzeżenia może być przyczyną obrażeń lub strat materialnych.

OSTROŻNIE: Niskie ryzyko: Zlekceważenie tego ostrzeżenia może być przyczyną niewielkich obrażeń lub strat materialnych.

WSKAZÓWKA: Cechy i sposób zachowania, na które należy zwracać uwagę podczas pracy z urządzeniem.

Wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy

- ⊙ Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych bądź umysłowych albo niemające doświadczenia i/lub wiedzy o jego obsłudze, jeśli znajdują się one pod nadzorem innych osób lub zostały poinstruowane o bezpiecznym używaniu urządzenia i zrozumiały związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne przeprowadzane przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.
- ⊙ W przypadku korzystania z suszarki do włosów w łazience po zakończeniu jej używania należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Bliskość wody stwarza zagrożenie również po wyłączeniu urządzenia.
- ⊙  Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, natrysków, umywalk oraz innych naczyń zawierających wodę.
- ⊙ W przypadku uszkodzenia sieciowego przewodu przyłączającego go w tym urządzeniu należy zlecić jego wymianę producentowi, serwisowi producenta lub osobie o podobnych kwalifikacjach, co pozwoli wykluczyć ewentualne zagrożenia.
- ⊙ Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się zainstalowanie w obwodzie wyłącznika różnicowo-prądowego (FI/RCD) o wymiarowym napięciu wyłączającym o wartości nie większej niż 30 mA. Porady w tym względzie udzieli fachowiec. Montaż należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- ⊙ Materiał opakowania nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nie mogą bawić się workami z tworzywa sztucznego. Istnieje ryzyko uduszenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO dla i ze strony zwierząt domowych i hodowlanych

- ⊙ Urządzenia elektryczne mogą być źródłem zagrożeń dla zwierząt domowych i hodowlanych. Również same zwierzęta mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Z tego względu nie pozwalać na zbliżanie się zwierząt do urządzeń elektrycznych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem spowodowane wilgocią

- ⊙ Nigdy nie odstawiać urządzenia w taki sposób, by podłączone do zasilania mogło wpaść do wody.
- ⊙ Urządzenie należy chronić przed wilgocią oraz kapiącą lub rozpryskiwaną wodą.
- ⊙ Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki w wodzie bądź w innych cieczach.
- ⊙ Jeśli do urządzenia dostanie się jakkolwiek ciecz, natychmiast wyjąć wtyczkę. Przed ponownym uruchomieniem należy zlecić sprawdzenie urządzenia.
- ⊙ Jeśli jednak zdarzy się, że urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka, a dopiero później wyciągnąć urządzenie. W takim przypadku nie wolno używać urządzenia, ale należy je oddać do sprawdzenia w specjalistycznym warsztacie.
- ⊙ Urządzenia nie wolno obsługiwać mokrymi rękoma.



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- ⊙ Nie włączać urządzenia po upadku oraz wtedy, gdy ono samo lub kabel zasilający mają widoczne uszkodzenia.
- ⊙ Ułożyć przewód zasilający w taki sposób, aby nikt po nim nie stąpał i jednocześnie nie mógł się zaczepić lub potknąć.
- ⊙ Wtyczkę sieciową należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazdka, którego napięcie odpowiada parametrom umieszczonym na tabliczce znamionowej. Gniazdko musi być łatwo dostępne również po podłączeniu urządzenia.
- ⊙ Należy zwrócić uwagę na to, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu w wyniku kontaktu z ostrymi krawędziami lub gorącymi elementami. Nie należy owijać przewodu wokół urządzenia (niebezpieczeństwo uszkodzenia przewodu!).
- ⊙ Należy uważać, aby przewód zasilający nie był ściśnięty lub zgnieciony.
- ⊙ Podczas wyciągania wtyczki sieciowej z gniazdka należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, w żadnym wypadku nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.
- ⊙ Wtyczkę sieciową należy wyciągnąć z gniazdka...
... po każdym użyciu,
... kiedy wystąpi usterka,
... kiedy urządzenie nie jest używane,
... przed czyszczeniem urządzenia oraz
... w przypadku burzy.
- ⊙ Aby zapobiec zagrożeniom, nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia. Nie wolno również samodzielnie wymieniać przewodu zasilającego. Naprawy należy przeprowadzać wyłącznie w specjalistycznej firmie lub w centrum serwisowym.

- ⊙ Nie należy nigdy podejmować prób usuwania z wnętrza urządzenia przedmiotów obcych ani kurzu przy pomocy ostrych przedmiotów (np. przy pomocy grzebienia ze szpikulcem).



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie pożarem

- ⊙ Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ⊙ Nigdy nie zakrywać urządzenia ani nie kłaść go na miękkich przedmiotach (np. na ręcznikach).
- ⊙ Należy dbać o to, aby otwory zasysające i wylotu powietrza były zawsze odkryte. Otwór zasysający musi znajdować się zawsze z daleka od długich włosów lub przedmiotów, które mogłyby zostać zassane.
- ⊙ Nie włączać urządzenia jednocześnie z innym urządzeniem o wysokiej mocy podłączonym do tego samego gniazda.
- ⊙ Nie używać przedłużacza.



NIEBEZPIECZEŃSTWO - ryzyko obrażeń wskutek oparzenia

- ⊙ Nie należy kierować gorącego strumienia powietrza w stronę oczu, dłoni ani innych wrażliwych na wysoką temperaturę części ciała.
- ⊙ Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia.
- ⊙ Przed czyszczeniem lub odłożeniem oczekiwać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- ⊙ Wszystkie dodatkowe akcesoria należy schłodzić przed ich zdemontowaniem z urządzenia.

OSTRZEŻENIE przed szkodami materialnymi

- ⊙ Wolno stosować wyłącznie oryginalne akcesoria.
- ⊙ Urządzenia nigdy nie należy kłaść na gorących powierzchniach (np. płytach kuchennych) lub w pobliżu źródeł ciepła i otwartego ognia.

- ⊙ Do czyszczenia nie wolno stosować ostrych lub szorstkich środków czyszczących.
- ⊙ Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie temperatur poniżej -10°C lub powyżej $+40^{\circ}\text{C}$.

4. Zakres dostawy

- 1 suszarka do włosów
- 1 dysza do stylizowania **9**
- 1 dyfuzor **10**
- 1 instrukcja obsługi

5. Obsługa

WSKAZÓWKA: Przed pierwszym użyciem włączyć urządzenie na kilka minut i pozostawić działające na najwyższych obrotach oraz przy najwyższej temperaturze. Może przy tym powstać lekki zapach spowodowany procesami produkcyjnymi. Zapach ten nie jest szkodliwy i pojawia się tylko w chwili pierwszego użycia urządzenia. Należy zadbać o dobrą wentylację pomieszczenia.

Włączanie/wyłączanie oraz regulacja prędkości

1. Włożyć wtyczkę sieciową **4** do łatwo dostępnego gniazdka.
2. Przy pomocy włącznika/wyłącznika **5** oraz przełącznika prędkości włączyć urządzenie i ustawić żądaną prędkość strumienia powietrza:
 - = wyl.
 - ♣ = wolno; słaby strumień powietrza
 - ♣ = szybko; silny strumień powietrza
3. Po zakończeniu suszenia ustawić włącznik/wyłącznik **5** w pozycji ● (wyl.) i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Wybór temperatury

Przy pomocy przełącznika stopni podgrzewania **6** powietrza wybrać żądaną temperaturę strumienia powietrza:

~ = niska temperatura

≡ = średnia temperatura

≡ = wysoka temperatura

Funkcja schładzania

Aby zwiększyć trwałość fryzury, ułożone przy pomocy ciepłego powietrza włosy można schłodzić za pomocą przycisku **7** ❄.

Aby uzyskać chłodny strumień powietrza niezależnie od temperatury wyjściowej, należy podczas suszenia przytrzymać przycisk **7** ❄.

Jeśli chłodny strumień powietrza nie będzie już potrzebny, należy puścić przycisk **7** ❄.

Funkcja jonizacji

Jony nanoszone są przez cały czas na włosy.

W ten sposób redukuje się naładowanie statyczne włosów i poprawia ich podatność na układanie.

Włosy stają się miękkie, jedwabiste, błyszczące i są łatwe do układania.

WSKAZÓWKA: W celu zapewnienia optymalnego działania jonów zalecamy używanie produktu bez końcówek.

Dysza do stylizacji

Dysza do stylizacji **9** pozwala na dokładne skierowanie strumienia powietrza na określone partie włosów.

1. Założyć dyszę do stylizacji **9** z przodu na suszarkę do włosów, aż się zatrzaśnie.
2. Dysza do stylizacji **9** może być obracana do dowolnej żądanej pozycji.
3. Dyszę do stylizacji **9** wolno zdejmować z suszarki do włosów dopiero po jej schłodzeniu.

Dyfuzor

Nasadki z dyfuzorem **10** należy używać do układania loków i łagodnych fal na całej długości włosów oraz na ich końcówkach oraz do poprawy naprężenia i objętości u nasady włosów.

1. **Ilustracja A:** Nałożyć dyfuzor **10** na suszarkę do włosów.
2. Włączyć suszarkę do włosów.
3. Sposób użycia:
 - Długie włosy: Prowadzić dyfuzor **10** w stronę końcówek włosów i formować je w kierunku nasady w łagodne fale.
 - Krótkie włosy: Krótkie włosy należy kształtować dyfuzorem **10** w obszarze ich nasady, nadając im sprężystość i zwiększając ich objętość.
4. Dyfuzor **10** wolno zdejmować z suszarki do włosów dopiero po jego schłodzeniu.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Urządzenie jest wyposażone w stycznik chroniący silnik przed przegrzaniem. W przypadku przegrzania, np. kiedy włosy lub obce ciała zablokują otwór zasysający powietrze, następuje automatyczne wyłączenie urządzenia. W takim przypadku ustawić wyłącznik **5** w pozycji **0** (wył.) i wyjąć wtyczkę sieciową **4** z gniazda. W razie konieczności oczyścić kratkę zabezpieczającą **1** i otwór zasysający powietrze **2**. Przed kolejnym włączeniem urządzenia pozostawić je do momentu jego wystarczającego schłodzenia.

6. Czyszczenie



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ⊙ Przed przystąpieniem do czyszczenia suszarki do włosów wtyczkę sieciową **4** należy wyjąć z gniazdka.

OSTRZEŻENIE przed szkodami materialnymi!

- ⊙ Do czyszczenia nie wolno stosować ostrych lub szorstkich środków czyszczących.

Czyścić urządzenie w regularnych odstępach czasu. Należy dbać w szczególności o to, aby otwory zasysania i wylotu powietrza były zawsze wolne od kurzu, włosów i wszelkiego rodzaju niteczek.

- Obudowę, kratkę zabezpieczającą **1** nad otworem zasysającymi **2** i dyszę do stylizacji **9** należy przemywać lekko zwilżoną szmatką.
- Zdjąć dyszę stylizacyjną **9** lub dyfuzor **10** z suszarki do włosów. Trzymać suszarkę otworem wylotu powietrza **8** skierowanym do dołu. Oczyszczyć płytki zabezpieczające przy pomocy pędzelka.

Czyszczenie kratki zabezpieczającej

1. Obrócić kratkę zabezpieczającą **1** nieco w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć ją.
2. Trzymać suszarkę otworem zasysania powietrza skierowanym do dołu. Oczyszczyć wewnętrzne i zewnętrzne kratki zabezpieczające przy pomocy pędzelka.
3. Ponownie założyć kratkę zabezpieczającą **1**.
4. Lekko obrócić ją w kierunku ruchu wskazówek zegara do prawidłowego osadzenia.

Czyszczenie akcesoriów

1. Akcesoria (**9** lub **10**) wolno zdejmować z suszarki do włosów dopiero po ich schłodzeniu.
2. Akcesoria (**9** lub **10**) należy przecierać wilgotną szmatką.
3. Przed ponownym użyciem akcesoriów (**9** lub **10**) należy je całkowicie osuszyć.

7. Przechowywanie

OSTRZEŻENIE przed szkodami materialnymi!

- ⊙ Nie należy owijać przewodu wokół urządzenia (niebezpieczeństwo uszkodzenia przewodu!).

- Dzięki uchwytowi do zawieszania **3** urządzenie można bezpiecznie i wygodnie zawieszać.

8. Utylizacja

Produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na kółkach oznacza,



że na terenie Unii Europejskiej produkt musi zostać dostarczony do specjalnego miejsca składowania odpadów. Dotyczy to zarówno produktu, jak i wszystkich jego elementów oznaczonych tym symbolem. Tak oznaczone produkty nie mogą być utylizowane łącznie ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz należy je oddać do specjalnego punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Symbol recyklingu na produkcie oznacza, że produkt lub jego części mogą być poddane procesowi odzysku odpadów. Recykling pomaga zredukować zużycie surowców oraz odciążać środowisko naturalne.



Opakowanie

W przypadku użycia opakowania należy przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących ochrony środowiska w danym kraju.

9. Rozwiązywanie problemów

Jeżeli urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, należy je w pierwszej kolejności sprawdzić według poniższej listy kontrolnej. Może się okazać, że jest to jedynie niewielki problem i można go usunąć samodzielnie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym!

- ⊙ W żadnym wypadku nie naprawiać urządzenia samodzielnie.

Usterka	Możliwe przyczyny / działania
Brak działania	• Czy zapewnione jest zasilanie prądem elektrycznym? • Czy urządzenie zostało wyłączone przez wyłącznik zabezpieczający przed przegrzaniem? Ustawić włącznik/wyłącznik 5 w pozycji 0 (wył.), wyjąć wtyczkę sieciową 4 z gniazda i odczekać do momentu schłodzenia urządzenia. Przed ponownym uruchomieniem upewnić się, czy otwór ssący nie jest zablokowany żadnymi włosami ani ciałami obcymi.

10. Dane techniczne

Model:	SHDB 2200 A1
Napięcie sieciowe:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Klasa ochrony:	II ☐
Moc:	2200 W

Użyte symbole

	Izolacja ochronna
	Używając oznaczenia CE, firma HOYER Handel GmbH oświadcza, że produkt jest zgodny z wymogami UE.
	Symbol ten przypomina o utylizacji opakowania zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
	Symbolem recyklingu (3 strzałki) oznakowane są materiały nadające się do ponownego przetworzenia. Materiał można zidentyfikować na podstawie numeru recyklingowego w środku (tutaj: 21) i/lub skrótu (tutaj: PAP).
	Prąd przemienny

Zmiany techniczne zastrzeżone.

11. Gwarancja firmy **HOYER Handel GmbH**

Drogi Kliencie,

Na niniejsze urządzenie jest udzielana 3 -letnia gwarancja obowiązująca od dnia jego zakupu. W przypadku usterek niniejszego produktu kupującemu przysługują wobec jego sprzedawcy stosowne ustawowe prawa gwarancyjne. Poniżej opisana gwarancja nie ogranicza tych ustawowych praw przysługujących kupującemu.

Warunki gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna w dniu zakupu produktu. Oryginał dokumentu zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Ten dokument będzie potrzebny, jako potwierdzenie dokonanego zakupu.

Jeżeli w przeciągu trzech lat od daty zakupu niniejszego produktu pojawi usterka w produkcie lub usterka produkcyjna, to produkt, wg naszego wyboru, zostanie bezpłatnie naprawiony lub wymieniony.

Niniejsze świadczenie gwarancyjne zakłada, że uszkodzone urządzenie oraz dokument potwierdzający zakup (paragon kasowy) zostaną przedłożone w przeciągu trzech lat. Do urządzenia i dowodu zakupu należy dołączyć także krótki opis usterki oraz podać moment jej wystąpienia.

Jeżeli usterka jest objęta naszą gwarancją, to kupujący otrzyma z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres obowiązywania gwarancji i prawne roszczenia związane z wystąpieniem usterki

Świadczenie gwarancyjne nie przedłuża okresu obowiązywania gwarancji. To dotyczy także wymienionych i naprawionych części. Ewentualne stwierdzone przy zakupie uszkodzenia i usterki należy zgłosić na-

tychmiast po rozpakowaniu produktu. Naprawy dokonywane po upływie okresu obowiązywania gwarancji płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie wyprodukowano zgodnie surowymi przepisami dotyczącymi jakości i dokładnie skontrolowano przed opuszczeniem zakładu produkcyjnego.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje zarówno usterki materiałowe, jak i usterki powstałe podczas produkcji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych, które są narażone na normalne zużycie, oraz uszkodzeń części kruchych, np. włącznika, akumulatorów, żarówki czy innych części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność w przypadku nieprawidłowego użytkowania lub serwisowania produktu. W celu zagwarantowania prawidłowego użytkowania produktu należy dokładnie stosować się do wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać sposobów użycia oraz działań, które się odradza lub przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytkowania i nie jest przeznaczony do specjalistycznych zastosowań.

Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i nieprawidłowego użytkowania, stosowania siły oraz w przypadku ingerencji w produkt, których nie przeprowadziło nasze autoryzowane centrum serwisowe.

Postępowanie w przypadku gwarancji

Aby zapewnić szybkie załatwienie zgłaszającego przypadku, należy stosować się do poniższych wskazówek:

- W przypadku wszystkich zapytań należy mieć przygotowany numer artykułu **IAN: 367024_2010** oraz paragon kasowy potwierdzający dokonanie zakupu.
- Numery artykułów znajdują się na tabliczce znamionowej, w grawerowanych oznaczeniach, na stronie tytułowej instrukcji (na dole po lewej) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia usterek w działaniu lub pozostałych usterek należy w pierwszej kolejności skontaktować się **telefonicznie** lub za pomocą **poczty elektronicznej** z poniżej podanym centrum serwisowym.
- Następnie zarejestrowany jako uszkodzony produkt można przesłać nieodpłatnie wraz z potwierdzeniem zakupu (paragon kasowy) i informacją opisującą usterkę i moment jej wystąpienia na podany kupującemu adres serwisu.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą instrukcję i wiele innych, filmy na temat produktów oraz odpowiednie oprogramowanie.



Posługując się tym kodem QR można przejść bezpośrednio do strony marki Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) **367024_2010**.



Centrum Serwisowe



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: hoyer@lidl.pl

IAN: 367024_2010



Dostawca

Należy pamiętać, że poniższy adres **nie jest adresem serwisu**. W pierwszej kolejności należy kontaktować się z podanym powyżej centrum serwisowym.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
22761 Hamburg
NIEMCY

Turinys

1. Apžvalga	12
2. Naudojimas pagal paskirtį	13
3. Saugos nurodymai	14
4. Komplektas	16
5. Naudojimas	16
6. Valymas	17
7. Laikymas	18
8. Šalinimas	18
9. Problemų sprendimas	18
10. Techniniai duomenys	19
11. HOYER Handel GmbH garantija	19

1. Apžvalga

- 1** Apsauginės grotelės
- 2** Oro įsiurbimo anga (su nuimamomis apsauginėmis grotelėmis)
- 3** Pakabinimo kilpa
- 4** Elektros laidas su kištuku
- 5** Įjungimo / išjungimo jungiklis ir greičio pakopų perjungimo jungiklis:
● (išj.) / ♣ (lėtai) / ♣ (greitai)
- 6** Oro karštumo reguliavimo jungiklis:
~ (mažas) / ~ (vidutinis) / ~ (didelis)
- 7** ✱ Atvėsimo mygtukas
- 8** Oro išpūtimo anga (su apsauginėmis plokštelėmis)
- 9** Telktuvas (sukiojamas, nuimamas)
- 10** Skirstytuvas (sukiojamas, nuimamas)

Dėkojame už pasitikėjimą!

Sveikiname įsigijus naują plaukų džiovintuvą su jonizacijos funkcija.

Kad galėtumėte saugiai naudoti gaminį ir susipažinti su jo funkcijomis atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- **Prieš naudodami gaminį pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.**
- **Būtinai laikykitės saugos nurodymų!**
- **Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.**
- **Saugokite šią naudojimo instrukciją.**
- **Perduodami šį prietaisą kitiems, pridėkite ir šią naudojimo instrukciją. Naudojimo instrukcija yra gaminio sudėtinė dalis.**

Linkime ilgai ir patogiai naudotis naujuoju plaukų džiovintuvu su jonizacijos funkcija!

2. Naudojimas pagal paskirtį

Plaukų džiovintuvas skirtas tik tikriems, natūraliems žmogaus galvos plaukams džiovinti ir formuoti.

Prietaisas skirtas naudoti buityje, jo negalima naudoti komercinėms reikmėms.

Prietaisą galima naudoti tik patalpose.

Naudojimas ne pagal paskirtį

ĮSPĖJIMAS dėl sužeidimo!

- ⊙ Plaukų džiovintuvu nedžiovinkite kitų kūno dalių, gyvūnų ar daiktų. Nenaudokite prietaiso dirbtiniams arba priaugin tiems plaukams.

Simboliai ant prietaiso



Šio prietaiso nenaudokite netoli vonių, dušo kabinų, kriauklių ar kitų vandens pripildytų indų.



Laikykitės šioje instrukcijoje išdėstytų nurodymų. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šią instrukciją.

3. Saugos nurodymai

Ispėjimai

Prireikus šioje naudojimo instrukcijoje naudojamos toliau išvardintos įspėjamosios pastabos.



PAVOJUS! Didelė rizika: nepaisant įspėjimo, kyla pavojus sveikatai arba gyvybei.

ĮSPĖJIMAS! Vidutinė rizika: nepaisant įspėjimo, galima susižaloti arba padaryti didelę materialinę žalą.

ATSARGIAI. Nedidelė rizika: nepaisant įspėjimo, galima lengvai susižaloti arba padaryti nedidelę materialinę žalą.

PASTABA. Dalykai ir ypatybės, į kuriuos reikėtų atsižvelgti naudojant prietaisą.

Saugaus veikimo nurodymai

- ⊙ Prietaisą vaikai nuo 8 metų amžiaus ir ribotų fizinių, sensorinių ar protinių galimybių asmenys ar neturintys reikalingų žinių ir patirties asmenys gali naudoti tik tada, kai buvo atitinkamai išmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir žino su juo susijusius galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Neleiskite vaikams prietaiso valyti arba atlikti jo techninę apžiūrą, nebent jie yra prižiūrimi.
- ⊙ Jei plaukų džiovintuvą naudojate vonios kambaryje, panaudoję iš elektros lizdo ištraukite kištuką. Arti esantis vanduo kelia pavojų, net jei prietaisas yra išjungtas.
- ⊙  Šio prietaiso nenaudokite netoli vonių, dušo kabinų, kriauklių ar kitų vandens pripildytų indų.
- ⊙ Jei pažeistas prietaiso elektros tiekimo laidas, kad būtų galima išvengti pavojų, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo skyrius arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
- ⊙ Kaip papildomą apsaugą rekomenduojama elektros grandinėje įrengti srovės nuotėkio relę (FI/RCD), kurios išjungimo srovė ne didesnė nei 30 mA. Pasitarkite su elektriku. Įrenginį montuoti paveskite tik elektriku.



PAVOJUS vaikams

- ⊙ Pakuotė nėra vaikams skirtas žaislas. Draudžiama vaikams žaisti su plastikiniais maišeliais. Jie gali uždusti.



Naminiam ir ūkio gyvūnams kylantis ir jų keliamas PAVOJUS

- ⊙ Elektros įrenginiai gali kelti pavojų naminiams ir ūkio gyvūnams. Gyvūnai irgi gali pažeisti prietaisą. Todėl apskritai laikykite gyvūnus atokiau nuo elektros prietaisų.



Elektros smūgio PAVOJUS dėl drėgmės

- ⊙ Niekada nedėkite prietaiso taip, kad jis įjungtas į elektros tinklą galėtų įkristi į vandenį.
- ⊙ Saugokite prietaisą nuo drėgmės, vandens lašų arba pusrų.
- ⊙ Draudžiama prietaisą, laidą arba elektros kištuką nardinti į vandenį arba kitus skysčius.
- ⊙ Jei į prietaisą pateko skysčio, iš karto ištraukite elektros kištuką. Prieš pradėdami vėl naudoti prietaisą, paveskite jį patikrinti.
- ⊙ Tačiau jei prietaisas įkristų į vandenį, iš karto ištraukite elektros kištuką ir tik tada ištraukite prietaisą. Šiuo atveju prietaiso nebenaudokite – paveskite jį patikrinti specializuotoje dirbtuvėje.
- ⊙ Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.



PAVOJUS dėl elektros smūgio

- ⊙ Nepradėkite naudoti prietaiso, jei matyti, kad prietaisas arba laidas pažeistas, arba jei prieš tai prietaisas buvo nukritęs.
- ⊙ Elektros laidą nutieskite taip, kad niekas ant jo negalėtų užminti, už jo užsikabinti arba užkliūti.
- ⊙ Elektros kištuką junkite tik prie tvarkingai įrengto, gerai prieinamo kištukinio lizdo, kurio įtampa atitinka specifikacijų lentelėje nurodytus duomenis. Kištukinis lizdas prijungus kištuką turi būti lengvai prieinamas.
- ⊙ Pasirūpinkite, kad elektros laido nepažeistų aštrūs kampai arba karšti paviršiai. Nevyniokite elektros laido aplink prietaisą (laidas gali įlūžti!).
- ⊙ Atkreipkite dėmesį į tai, kad laidas nebūtų sugnybtas arba suspaustas.
- ⊙ Traukdami elektros kištuką iš kištukinio lizdo, visada traukite ne už laido, bet už kištuko.

- ⊙ Ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo: ... po kiekvieno naudojimo, ... atsiradus gedimui, ... jei prietaiso nenaudojate, ... prieš prietaisą valydami ir ... per perkūniją.
- ⊙ Kad išvengtumėte pavojų, nedarykite jokių prietaiso pakeitimų. Patys nekeiskite ir elektros laido. Remontą paveskite atlikti tik specializuotoms dirbtuvėms arba klientų aptarnavimo skyriui.
- ⊙ Nebandykite smailiais daiktais (pvz., šukomis su smaigaliu) iš prietaiso vidaus šalinti dulkių ar svetimkūnių.



PAVOJUS – gaisro pavojus

- ⊙ Niekada nepalikite prijungto prietaiso be priežiūros.
- ⊙ Niekada neuždenkite prietaiso ir nedėkite jo ant minkštų daiktų (pvz., rankšluosčių).
- ⊙ Stebėkite, kad oro įsiurbimo ir išpūtimo angos būtų visada atviros. Oro įsiurbimo angą laikykite toliau nuo ilgų plaukų ar daiktų, kuriuos galima įtraukti.
- ⊙ Prietaiso tuo pat metu neįjunkite su kitu didelio galingumo įrenginiu, kuris įjungtas į tą patį elektros lizdą bloku.
- ⊙ Nenaudokite ilginamųjų laidų.



Susižalojimo PAVOJUS dėl nudegimo

- ⊙ Karšto oro srauto nekreipkite į akis, rankas ar kitas karščiui jautrias kūno vietas.
- ⊙ Nelieskite karštų prietaiso paviršių.
- ⊙ Prieš valydami prietaisą arba padėdami jį šalin, palaukite, kol jis visiškai atvės.
- ⊙ Prieš nuo prietaiso nuimdami antgalius, leiskite jiems atvėsti.

ĮSPĖJIMAS dėl materialinės žalos

- ⊙ Naudokite tik originalius priedus.
- ⊙ Niekada nestatykite prietaiso ant karštų paviršių (pvz., viryklės), šalia šilumos šaltinių arba atviros liepsnos.

- ⊗ Nenaudokite aštrių arba braižančių valymo priemonių.
- ⊗ Nenaudokite prietaiso žemesnėje nei $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba aukštesnėje kaip $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ temperatūroje.

4. Komplektas

- 1 plaukų džiovintuvas
- 1 telktuvas **9**
- 1 skirstytuvas **10**
- 1 naudojimo instrukcija

5. Naudojimas

PASTABA. Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą, keletui minučių jį įjunkite ir leiskite jam paveikti didžiausiu greičiu ir aukščiausia temperatūra. Tuo metu dėl prietaiso gamybos ypatumų gali paskisti lengvas kvapas. Tai nepavojinga ir būna tik naudojant pirmą kartą. Užtikrinkite gerą patalpos vėdinimą.

Įjungimas / išjungimas ir greičio reguliavimas

1. Įkiškite elektros kištuką **4** į gerai prienamą kištukinį lizdą.

2. Įjungimo / išjungimo ir greičio reguliavimo jungikliu **5** įjunkite prietaisą ir pasirinkite pageidaujamą oro srauto greitį:
 - = išjungta;
 - ✱ = lėtai, nestiprus oro srautas;
 - ✱ = greitai, stiprus oro srautas.
3. Baigę džiovinti plaukus įjungimo / išjungimo jungiklį **5** nustatykite ties ● (išjungta) ir ištraukite kištuką.

Temperatūros pasirinkimas

Oro karštumo reguliavimo jungikliu **6** pasirinkite pageidaujamą oro srauto temperatūrą:

- ☞ = žema temperatūra;
- ☞☞ = vidutinė temperatūra;
- ☞☞☞ = aukšta temperatūra.

Atvėsavimo funkcija

Kad šukuosena laikytųsi geriau, šiltu oru suformuotą jos dalį galite atvėsinti mygtuku **7** ✱. Džiovindami plaukus laikykite paspaustą mygtuką **7** ✱, kad nepriklausomai nuo pradinės temperatūros pūstų vėsus oro srautas. Kai vėsaus oro srauto nebereikia, mygtuką **7** ✱ atleiskite.

Jonizacijos funkcija

Plaukai bus nuolatos prisotinami jonų. Taip bus sumažintas statinis plaukų krūvis, taps lengviau juos formuoti. Plaukai taps minkštesni, švelnesni, blizgesni, juos bus lengviau formuoti.

PASTABA. Kad jonizacijos funkcija veiktų optimaliai, rekomenduojame nenaudoti antgalių.

Telktuvas

Telktuvu **9** oro srautą galima nukreipti į konkrečias plaukų vietas.

1. Uždėkite ant plaukų džiovintuvo priekio telktuvą **9** taip, kad jis užsifiksuotų.
2. Telktuvą **9** galima nusukti į bet kokią pageidaujamą padėtį.

3. Nuo plaukų džiovintuvo telktuvą **9** nuimkite tik tada, kai jis atvėsta.

Skirstytuvas

Skirstytuvo antgalį **10** naudokite norėdami ilguose plaukuose ir jų galuose padaryti garbanas ir lengvas bangas, o prie plaukų šaknų – norėdami plaukus pakelti ir suteikti daugiau apimties.

1. **A pav.** Skirstytuvą **10** uždėkite ant plaukų džiovintuvo.
2. Įjunkite plaukų džiovintuvą.
3. Naudojimas.
 - Ilgiems plaukams: skirstytuvą **10** pridėkite prie plaukų galų ir šaknų kryptimi formuokite švelnias bangas.
 - Trumpiems plaukams: skirstytuvą **10** trumpus plaukus džiovinkite prie šaknų, kad jie būtų pakelti ir suteiktu mėtę jiems daugiau apimties.
4. Nuo plaukų džiovintuvo skirstytuvą **10** nuimkite tik tada, kai jis atvėsta.

Apsauga nuo perkaitimo

Šis prietaisas apsaugotas nuo perkaitimo. Perkaitimo atveju, pvz., jei plaukai ar pašaliniai daiktai užstoja oro įleidimo angą, prietaisas automatiškai išsijungia. Tokiu atveju įjungimo / išjungimo jungiklį **5** nustatykite į padėtį **●** (išjungta) ir ištraukite maitinimo kištuką **4** iš lizdo. Jei reikia, nuvalykite apsaugines groteles **1** ir oro įleidimo angą **2**. Prieš vėl įjungdami, leiskite prietaisui pakankamai atvėsti.

6. Valymas



PAVOJUS!

- ⊙ Prieš valydami plaukų džiovintuvą, ištraukite elektros kištuką **4** iš kištukinio lizdo.

ĮSPĖJIMAS dėl materialinės žalos!

- ⊙ Nenaudokite aštrių arba braižančių valymo priemonių.

Reguliariai valykite prietaisą. Ypač stebėkite, kad oro įsiurbimo angoje ir oro išpūtimo angoje nebūtų dulkių, plaukų ir pūkų.

- Valykite korpusą, apsaugines groteles **1** per oro įsiurbimo angą **2** ir telktuvą **9** truputį sudrėkinta šluoste.
- Nuo plaukų džiovintuvo nutraukite telktuvą **9** arba skirstytuvą **10**. Plaukų džiovintuvą laikykite oro išpūtimo angą **8** į apačią. Teptuku nuvalykite apsaugines plokšteles.

Apsauginių grotelių valymas

1. Apsaugines groteles **1** truputį pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite.
2. Plaukų džiovintuvą laikykite oro įsiurbimo angą į apačią. Teptuku nuvalykite vidines ir išorines groteles.
3. Uždėkite apsaugines groteles **1** atgal.
4. Šiek tiek pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol priglus.

Antgalių valymas

1. Nuo plaukų džiovintuvo antgalius (**9** arba **10**) nuimkite tik tada, kai jie atvėsta.
2. Nušluostykite antgalį (**9** arba **10**) drėgna šluoste.
3. Prieš vėl naudodami antgalį (**9** arba **10**), leiskite jam visai išdžiūti.

7. Laikymas

ISPĖJIMAS dėl materialinės žalos!

⊗ Nevyniokite elektros laido apie prietaisą (laidas gali įlūžti!).

- Už pakabinimo kilpos **3** prietaisą galite saugiai ir praktiškai laikyti pakabintą.

8. Šalinimas

Šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/ES. Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad Europos Sąjungoje gaminį reikia šalinti rūšiuojant atliekas. Tai taikoma gaminiui ir visoms šiuo simboliu pažymėtoms priedų dalims. Pažymėtų gaminių negalima šalinti kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis – juos reikia atiduoti į punktus, kuriuose renkami perdirbti skirti elektros ir elektroniniai prietaisai.

Šis perdirbimo simbolis žymi, pavyzdžiui, elementą ar medžiagos dalį, kurios yra naudojamos perdirbti. Perdirbant mažinamas žaliavų naudojimas ir tausojama aplinka.



Pakuotė

Jei norite išmesti pakuotę, laikykitės atitinkamų Jūsų šalyje galiojančių aplinkos apsaugos nuostatų.

9. Problemų sprendimas

Jei prietaisas neveikia taip, kaip norite, pirmiausia patikrinkite šį kontrolinį sąrašą. Galbūt tai tik nedidelė problema, kurią galite pašalinti patys.



PAVOJUS dėl elektros smūgio!

- ⊗ Jokiu būdu nebandykite remontuoti prietaiso patys.

Gedimas	Galimos priežastys / priemonės
Prietaisas neveikia.	• Ar įjungtas elektros tiekimas? • Prietaisą išjungę apsaugos nuo perkaitimo jungiklis? Įjungimo / išjungimo jungiklį 5 nustatykite ties 0 (išjungta), ištraukite iš lizdo kištuką 4 ir leiskite prietaisui pakankamai atvėsti. Prieš vėl įjungdami prietaisą įsitikinkite, kad oro įsiurbimo angos neblokuoja plaukai ar kiti svetimkūniai.

10. Techniniai duomenys

Modelis:	SHDB 2200 A1
Tinklo įtampa:	220 – 240 V ~ 50 - 60 Hz
Apsaugos klasė:	II 
Galía:	2200 W

Naudojami simboliai

	Izoliacija nuo prisilietimo
	Gaminį pažymėdamas „CE“ ženklus „HOYER Handel GmbH“ patvirtina, kad jis atitinka ES reikalavimus.
	Šis ženklas primena pakuotę pašalinti aplinką tausojančiu būdu.
	Perdirbimo simboliu (3 rodyklės) žymimos perdirbamos medžiagos. Medžiaga gali būti nurodyta pateikiant perdirbimo kodą viduryje (čia – 21) ir (arba) trumpinį (čia – PAP).
	Kintamoji įtampa

Pasilieikame teisę atlikti techninius pakeitimus.

11. HOYER Handel GmbH garantija

Gerb. kliente,
šiam prietaisui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Jei šis gaminys turėtų trūkumų, pardavėjo atžvilgiu galite naudotis įstatymuose nustatytais teisėmis. Šių įstatymuose nustatytų teisių toliau nurodyta mūsų garantija neapriboja.

Garantijos sąlygos

Garantijos terminas prasideda nuo pirkimo datos. Gerai saugokite originalų pirkimo kvitą. Šio dokumento reikia kaip pirkimo įrodymo.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos paaiškėtų medžiagų arba gamybos trūkumų, šį gaminį – savo nuožiūra – nemokamai sutaisykite, pakeisite arba grąžinsite už jį sumokėtus pinigus. Ši garantija suteikiama per trejų metų laikotarpį pateikus trūkumų turintį prietaisą ir pirkimo kvitą (kasos kvitą), taip pat trumpai aprašius trūkumą ir, kada jis atsirado.

Jei garantija trūkumui taikoma, Jums grąžinsime sutaisytą arba atsiųsime naują gaminį. Sutaisius arba pakeitus gaminį, naujas garantinis laikotarpis neprasideda.

Garantijos laikas ir įstatymuose nustatytos teisės reikalauti pašalinti trūkumus

Suteikus garantiją, garantijos laikas nepratešiamas. Tai taip pat taikoma pakeistoms ir sutaisytoms dalims. Apie galimus jau perkant buvusius pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti iš karto, kai tik išpakuojamas gaminys. Pasibaigus garantijos laikui, už remontą reikia mokėti.

Garantijos apimtis

Prietaisas buvo pagamintas laikantis griežtų kokybės reikalavimų, o, prieš jį pristatant, jis buvo atidžiai patikrintas.

Garantija taikoma medžiagų arba gamybos trūkumams.

Garantija netaikoma dylančioms, įprastai besidėvinčioms dalims ir pažeistoms trapioms dalims, pvz., jungikliams, akumulatoriams, lemputėms ar kitoms iš stiklo pagamintoms dalims.

Ši garantija nustoja galioti, jei prietaisas buvo sugadintas, naudojamas ne pagal paskirtį arba buvo netinkamai atlikta jo techninė priežiūra. Norint naudoti gaminį pagal paskirtį, reikia tiksliai laikytis visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Būtina vengti tų prietaiso naudojimo būdų ir veiksmų, kurių patariama vengti arba dėl kurių įspėjama naudojimo instrukcijoje. Prietaisas skirtas naudoti ne komercinėms, bet privačioms reikmėms. Garantija nustoja galioti dėl netinkamo naudojimo arba naudojimo ne pagal paskirtį ir dėl veiksmų, kuriuos atliko ne mūsų įgaliotas aptarnavimo centras.

Naudojimasis garantija

Kad galėtumėte sparčiai išnagrinėti Jūsų klausimą, laikykitės šių nurodymų:

- kreipdamiesi visais klausimais būkite pasirengę nurodyti gaminio numerį **IAN: 367024_2010**, o kaip įrodymą pateikti kasos kvitą.
- Gaminio numerį rasite yra ant firmos lentelės, išgraviruotą, Jūsų naudojimo instrukcijos tituliname puslapyje (apačioje kairėje) arba ant lipduko prietaiso galinėje ar apatinėje pusėje.
- Jei atsirastų funkcijų gedimų arba kitų trūkumų, pirmiausia susisiekite su toliau nurodytu aptarnavimo centru **telefonu** arba **el. paštu**.
- Tada gaminį, kuris, kaip manote, turi trūkumų, pridėję pirkimo įrodymą (kasos kvitą), taip pat nurodę trūkumą ir, kada jis atsirado, galite nemokamai išsiųsti Jums nurodytu aptarnavimo skyriaus adresu.

Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daug kitų vadovų, vaizdo įrašų apie gaminius ir programinės įrangos.



Nuskenavę šį QR kodą, pateksite tiesiai į „Lidl“ paslaugų portalą (www.lidl-service.com), kuriame pateikę prekės nr. (IAN) **367024_2010**, galėsite atsisiųsti reikiamą naudojimo instrukciją.



Aptarnavimo centras



Aptarnavimo centras Lietuvoje

Tel. 880033144

El. paštas: hoyer@lidl.lt

IAN: 367024_2010



Tiekėjas

Atkreipkite dėmesį į tai, kad toliau nurodytas adresas **nėra aptarnavimo centro adresas**. Pirmiausia susisiekite su pirmiau nurodytu aptarnavimo centru.

HOYER Handel GmbH

Tasköprüstraße 3

22761 Hamburg

VOKIETIJA

Sisukord

1. Ülevaade	22
2. Otstarbekohane kasutamine	23
3. Ohutusjuhised	24
4. Tarnekomplekt	26
5. Kasutamine	26
6. Puhastamine	27
7. Hoiustamine	28
8. Utiliseerimine	28
9. Törkeotsing	28
10. Tehnilised andmed	29
11. Ettevõtte HOYER Handel GmbH garantii	29

1. Ülevaade

- 1 Kaitsevõre
- 2 Õhu sisseimemisava (äravõetava kaitsevõrega)
- 3 Riputusaas
- 4 Toitepistikuga kaabel
- 5 Sisse-/väljalüliti ja kiirusastmete lüliti:
● (välja) / ♣ (aeglane) / ♣ (kiire)
- 6 Kuumaõhu astmete lüliti:
~ (madal) / ~ (keskmine) / ~ (kõrge)
- 7 ☼ Jahutusfunktsiooni klahv
- 8 Õhuväljumisava (kaitselamellidega)
- 9 Stiliseerimisotsiku (keeratav ja äravõetav)
- 10 Difuusor (keeratav ja-äravõetav)

Täname usalduse eest!

Õnnitleme teid uueioonfunktsiooniga fööni puhul.

Toote ohutuks käsitsemiseks ja selle võimaluste tundmaõppimiseks tehke järgmist:

- **Lugege see kasutusjuhend enne seadme esmakordset kasutamist hoolikalt läbi.**
- **Järgige ennekoike ohutusjuhiseid!**
- **Seadet tohib kasutada ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.**
- **Hoidke see kasutusjuhend alles.**
- **Kui annate seadme kellelegi edasi, andke kaasa ka käesolev kasutusjuhend. Kasutusjuhend kuulub toote juurde.**

Soovime, et teil oleks oma uuestioonfunktsiooniga föönist palju rõõmu!

2. Otstarbekohane kasutamine

Föön on eranditult ette nähtud inimese ehtsate, enda juuste kuivatamiseks ja stiliseerimiseks.

Seade on mõeldud kodumajapidamistele ja seda ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel. Seadet tohib kasutada ainult siseruumides.

Ettenähtav väärkasutus

HOIATUS vigastuste eest!

- ⊗ Ärge kuivatage fööniga teisi kehaosi, loomi ega esemeid. Ärge kasutage seadet kunstjuuste ega juuksepikenduste (extensions) jaoks.

Seadmel olevad sümbolid



Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, valamute ega muude vett sisaldavate anumate läheduses.



Järgige selle juhendi informatsiooni. Lugege seda juhendit enne seadme kasutamist.

3. Ohutusjuhised

Hoiatused

Vajaduse korral kasutatakse selles juhendis järgmisi hoiatusi.



OHT! Kõrge risk: hoiatuse eiramine võib põhjustada ohtu elule ja tervisele.

HOIATUS! Keskmine risk: hoiatuse eiramine võib põhjustada vigastusi või olulist varalist kahju.

ETTEVAATUST! Madal risk: hoiatuse eiramine võib põhjustada kergeid vigastusi või varalist kahju.

MÄRKUS: asjaolud ja iseärasused, mida tuleks seadme käsitsemisel arvestada.

Juhised ohutuks kasutamiseks

- ⊙ Seda seadet võivad kasutada vanemad kui 8-aastased lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed või vastavate kogemusteta ja/või teadmisteta isikud, kui nende üle tehakse järelevalvet või neid on juhendatud või neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad on aru saanud sellest tulenevatest ohtudest. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult järelevalve all.
- ⊙ Kui fööni kasutatakse vannitoas, tuleb pistik pärast kasutamist välja tõmmata. Vee lähedus kujutab ohtu, isegi kui seade on välja lülitatud.
- ⊙  Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, valamute ega muude vett sisaldavate anumate läheduses.
- ⊙ Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tootja klienditeenindus või vastava kvalifikatsiooniga isik selle ohtude vältimiseks välja vahetama.
- ⊙ Täiendava kaitse tagamiseks soovitame vooluringi ühendada rikkevoolukaitselüliti (FI/RCD), mille nimikäivitusvool ei ületa 30 mA. Küsi-ge nõu elektrikult. Paigaldada tohib seda ainult kvalifitseeritud elektrik.



Lastele OHTLIK

- ⊙ Pakkematerjal ei ole mõeldud mängimiseks. Ärge lubage lastel kilekottidega mängida. Lõbumisohu.



OHT lemmikloomadele ja põllumajandusloomadele ning nende poolt

- ⊙ Elektriseadmed võivad ohustada lemmikloomi ning põllumajandusloomi. Peale selle võivad ka loomad seadet kahjustada. Seetõttu hoidke loomi elektriseadmetest eemal.



Niiskusest tingitud elektrilöögi OHT

- ⊙ Ärge kunagi asetage seadet nii, et see võiks vooluvõrku ühendatuna vette kukkuda.
- ⊙ Kaitske seadet niiskuse, tilkuva või pritsiva vee eest.
- ⊙ Seadet, kaablit ega toitepistikut ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.
- ⊙ Kui seadmesse satub vedelikku, tõmmake toitepistik kohe välja. Enne taaskäivitamist laske seadet kontrollida.
- ⊙ Kui seade peaks siiski vette kukkuma, eemaldage toitepistik kohe vooluvõrgust ja alles seejärel võtke seade veest välja. Sel juhul lõpetage seadme kasutamine ja laske seda spetsiaalses töökojas kontrollida.
- ⊙ Ärge kasutage seadet märgade kätega.



ELEKTRILÖÖGI OHT

- ⊙ Ärge kasutage seadet, kui seadmel või ühendusjuhtmel on nähtavaid kahjustusi või kui seade on eelnevalt maha kukkunud.
- ⊙ Asetage toitejuhe nii, et keegi ei saaks sellele astuda, sellesse kinni jääda ega selle otsa komistada.

- ⊙ Ühendage toitepistik ainult nõuetekohaselt paigaldatud ja kergesti ligipääsetavasse pistikupessa, mille pinget vastab tüübisildile. Pistikupesa peab ka pärast ühendamist olema hästi ligipääsetav.
- ⊙ Veenduge, et ühenduskaablit ei saaks kahjustada teravad servad ega kuumad kohad. Ärge mähkige toitejuhet seadme ümber (kaabli purunemise oht!).
- ⊙ Veenduge, et toitejuhe pole kuhugi vahele kinni jäänud ega muljuda saanud.
- ⊙ Tõmmates toitepistikut pistikupesast välja, tõmmake alati pistikust, mitte kunagi juhtmest.
- ⊙ Tõmmake toitepistik pistikupesast välja ...
... pärast iga kasutuskorda,
... rikke ilmnemisel,
... kui te seadet ei kasuta,
... enne seadme puhastamist ja
... äikese ajal.
- ⊙ Ohtude vältimiseks ärge muutke toodet. Samuti ei tohi toitejuhet ise välja vahetada. Laske seadet parandada ainult spetsialiseerunud töökojas või teeninduskeskuses.
- ⊙ Ärge proovige kunagi eemaldada tolmu või võõrkehi seadme sisemusest teravate esemetega (nt sabaga kammiga).



OHT - tuleoht!

- ⊙ Ärge jätke vooluvõrku ühendatud seadet kunagi järelevalveta.
- ⊙ Ärge katke seadet kunagi kinni ega asetage seda pehmetele esemetele (nt käterätikutele).
- ⊙ Pidage silmas, et õhusisenemis- ja väljumisavad on alati vabad. Hoidke õhusisenemisava eemal pikkadest juustest või esemetest, mis võidakse sisse imeda.
- ⊙ Ärge lülitage seadet sisse samaaegselt mõne muu kõrge võimsustarbega seadmega, mis on ühendatud samasse mikropistikupessa.
- ⊙ Ärge kasutage pikenduskaablit.



OHT – põletusvigastused!

- ⊙ Arge suunake kuuma õhuvoolu silmadele, kätele ega teistele soojatundlikele kehaosadele.
- ⊙ Ärge puudutage seadme kuumi pindu.
- ⊙ Enne puhastamist või ärapanekut laske seadmel täielikult jahtuda.
- ⊙ Laske kõigil tarvikuosadel maha jahtuda enne kui need seadmelt eemaldate.

HOIATUS varakahjude eest

- ⊙ Kasutage ainult originaaltarvikuid.
- ⊙ Ärge asetage seadet kunagi kuumadele pindadele (nt pliidiplaadid) ega soojusallikate või lahtise tule lähedale.
- ⊙ Ärge kasutage teravaid ega abrasiivseid puhastustarvikuid.
- ⊙ Ärge jätke seadet temperatuurile alla -10 °C või üle +40 °C.

4. Tarnekomplekt

- 1 foon
- 1 stiliseerimisotsiku **9**
- 1 difuusor **10**
- 1 kasutusjuhend

5. Kasutamine

MÄRKUS: Lülitage seade enne esmakordset kasutamist mõneks minutiks sisse ja laske sellel töötada kõige suuremal kiirusel ja kõige kõrgemal temperatuuril. Seejuures võib tootmisest tingitult tekkida kerge lõhn. See on ohutu ja esineb ainult esmakordsel kasutamisel. Hoolitsege ruumi hea ventilatsiooni eest.

Sisse-/väljalülitamine ja kiiruse reguleerimine

1. Ühendage toitepistik **4** hästi ligipääsetavasse pistikupessa.
2. Lülitage seade sisse-/väljalülitist **5** ja kiirusastmete lülitist sisse ning valige õhuvoolu jaoks soovitud kiirus:
 - = välja
 - ✱ = aeglane; vähene õhuvool
 - ✱ = kiire; tugev õhuvool
3. Pärast kuivatamist lülitage sisse-/väljalüliti **5** asendisse ● (välja) ja tõmmake toitepistik välja.

Temperatuuri valimine

Valige kuumaõhu astmete lülitiga **6** soovitud temperatuur õhuvoolu jaoks:

- ~ = madal temperatuur
- ~ = keskmine temperatuur
- ~ = kõrge temperatuur

Jahutusfunktsioon

Soengu püsivuse parendamiseks saate sooja õhuga vormitud juukselõigu klahvi **7** abil jahutada.

Hoidke kuivatamise ajal klahvi **7** vajutatult, et saavutada jahe õhuvool sõltumata algtemperatuurist.

Kui Teil pole jahedat õhuvoolu enam vaja, siis laske klahv **7** lahti.

Ioniseerimisfunktsioon

Juustele kantakse püsivalt ioone.

Nii vähendatakse juuste staatilist elektrit ja parendatakse soengusse seatavust. Juuksed muutuvad pehmeks, siledaks, läikivaks ja kergemini töödeldavaks.

MÄRKUS: Optimaalse ioniseerimise efekti saavutamiseks soovitame kasutada otsikuteta.

Stiliseerimisotsikud

Stiliseerimisotsikud **9** võimaldavad suunata õhuvoolu sihipäraselt teatud juuksesalkudele.

1. Pistke stiliseerimisotsik **9** eestpoolt föönile nii, et see fikseerub.
2. Stiliseerimisotsikut **9** saab keerata igasse soovitud asendisse.
3. Tõmmake stiliseerimisotsik **9** föönilt ära alles siis, kui see on jahtunud.

Difuusor

Kasutage difuusorit **10** lokkide ja kergete lainete kujundamiseks pikkades juustes ja juukseotstes ning püsivuse ja kohevuse saavutamiseks juuksejuurtel.

1. **Pilt A:** Pistke difuusor **10** föönile.
2. Lülitage föön sisse.
3. Kasutamine:
 - Pikkade juuste korral: Juhtige difuusor **10** juukseotstesse ja kujundage juuksed juuksejuurte suunas pehmeteks laineteks.
 - Lühikeste juuste korral: Töödelge lühikesi juukseid difuusoriga **10** nii, et tekib püsivus ja kohevus.
4. Tõmmake difuusor **10** föönilt ära esmalt siis, kui see on jahtunud.

Ülekuumenemiskaitse

Sellel seadmel on ülekuumenemiskaitse. Ülekuumenemisel, nt kui juuksed või võõrkehad blokeerivad õhusisenemisava, lülitub seade automaatselt välja. Sel juhul seadke sisse/väljalüliti **5** asendisse **0** (välja) ja tõmmake toitepistik **4** pistikupesast välja. Puhastage vajaduse korral kaitsevõre **1** ja õhusisenemisava **2**. Enne järgmist sisselülitamist laske seadmel piisavalt jahtuda.

6. Puhastamine



OHT!

- ⊙ Enne fööni puhastamist tõmmake toitepistik **4** pistikupesast välja.

HOIATUS varakahjude eest!

- ⊙ Ärge kasutage teravaid ega abrasiivseid puhastustarvikuid.

Puhastage seadet regulaarselt. Pidage eriti silmas, et õhusisenemis- ja õhuväljumisava on tolmust, juustest ja ebemetest puhtad.

- Pühkige korpust, kaitsevõre **1** õhusisenemisava **2** kohal ja stiliseerimisotsikut **9** kergelt niisutatud lapiga.
- Tõmmake stiliseerimisotsik **9** või difuusor **10** föönilt ära. Hoidke fööni õhuväljumisavaga **8** alla. Puhastage kaitselamelle pintsliga.

Kaitsevõre puhastamine

1. Keerake kaitsevõre **1** kergelt vastupäeva ja võtke see ära.
2. Hoidke fööni õhusisenemisavaga alla. Puhastage sisemist ja välist kaitsevõre pintsliga.
3. Pange kaitsevõre **1** uuesti peale.
4. Keerake seda kergelt päripäeva, kuni see asetseb kindlalt.

Tarvikuosade puhastamine

1. Tõmmake tarvikuosa (**9** või **10**) föönilt alles siis ära, kui see on jahtunud.
2. Pühkige tarvikut (**9** või **10**) niiske lapiga.
3. Laske tarvikuosal (**9** või **10**) täielikult ära kuivada, enne kui seda uuesti kasutate.

7. Hoiustamine

HOIATUS varakahjude eest!

- ⊙ Ärge mähkige kaablit seadme ümber (kaabli purunemise oht!).
- Riputusasaga **3** saate seadme hoiustamiseks kindlalt ja praktiliselt üles riputada.

8. Utiliseerimine

Sellele tootele kehtib Euroopa direktiiv 2012/19/EL: Läbikriipsutatud ratas-
prügikonteineri sümbol tä-
hendab, et toode kogutakse
Euroopa Liidus jäätme-
käitluse raames eraldi. See kehtib toote ja selle
sümboliga tähistatud tarvikute kohta. Nii tä-
histatud tooteid ei tohi utiliseerida koos tava-
lise olmeprügiga, vaid need tuleb viia
taaskasutatavate elektri- ja elektroonikajäät-
mete kogumispunkti.

See taaskasutuse sümbol tähis-
tab nt väärtuslikku eset või ma-
terjale. Taaskasutus aitab
vähendada tooraine kulu ja
koormust keskkonnale. Jäätme-
käitluse alast teavet ja lähima kogumispunkti
asukoha leiab oma linna puhastusteenistuse
leheküljelt või kollastelt lehekülgedelt.



Pakend

Kui soovite utiliseerida pakendit, siis pööra-
ke tähelepanu oma asukohariigi vastavatele
keskkonnamääradele.

9. Tõrkeotsing

Kui teie seade ei tööta ootuspäraselt, käige
kõigepealt see kontroll-loend läbi. Võib-olla
on tegemist vaid väikese probleemiga, mille
saate ise lahendada.



ELEKTRILÖÖGI OHT!

- ⊙ Ärge mitte mingil juhul proovige seadet
ise parandada.

Viga	Võimalikud põhjused / meetmed
Seade ei funktsio- nion	• Kas toide on olemas? • Kas ülekuumenemiskaitse lü- litab seadme välja? Lülitage sisse-/väljalülituslülit 5 asendisse 0 (väljas), tõm- make toitepistik 4 pistikupe- sast välja ja laske seadmel piisavalt maha jahtuda. Enne seadme uuesti sisse lü- litamist veenduge selles, et juuksed ega muud võõrke- had ei blokeeriks õhusis- selaskeava.

10. Tehnilised andmed

Mudel:	SHDB 2200 A1
Toitepinge:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Kaitseklass:	II 
Võimsus:	2200 W

Kasutatud sümbolid

	Kaitseisolatsioon
	CE märgisega avaldab HOYER Handel GmbH, et toode vastab ELi nõuetele.
	See sümbol juhib tähelepanu sellele, et pakend tuleb keskkonnasõbralikult utiliseerida.
	Taaskasutussümboliga (3 nooled) on tähistatud taaskasutatavad materjalid. Materjali saab määratleda taaskasutusnumbri järgi keskkohas (siin: 21) ja/või lühendiga (siin: PAP).
	Vahelduvpinge

Õigus teha tehnilisi muudatusi reserveeritud.

11. Ettevõtte HOYER Handel GmbH garantii

Hea klient!

Käesolevale seadmele saate alates ostukuupäevast 3-aastase garantii. Käesoleva toote puuduste korral on Teil toote müüja suhtes seadusest tulenevad õigused. Neid seadusest tulenevaid õiguseid meie järgnevalt toodud garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantii tähtaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke kassatšeki originaali kindlas kohas. Seda dokumenti on vaja ostu tõendamiseks. Kui kolme aasta jooksul alates ostukuupäevast tekib materjali- või tootmisviga, remondi- me või asendamine – vastavalt meie valikule – toote Teie jaoks tasuta. Selle garantiiteenuse eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostutõend (kassatšekk) ja lühidalt kirjeldatakse kirjalikult, milles puudus seisneb ja mis ajal see tekkis. Kui defekt on meie garantiiga hõlmatud, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remondi või asendamisega ei alga uus garantiiperiood.

Garantiiaeg ja seadusest tulenevad nõudeõigused puuduste korral

Garantiiaeg ei pikene garantii korras pakutava teenuse tõttu. See kehtib ka asendatud ja remonditud detailide kohta. Võimalikest juba ostul olemas olevatest kahjustustest ja puudustest peab teatama kohe pärast lahti pakkimist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remonttööd on tasulised.

Garantii maht

Seade toodeti järgides rangeid kvaliteedinõudeid ja seda kontrolliti hoolikalt enne tarnimist.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigadele.

Garantii ei hõlma kuluosi, millele mõjub tavapärase kulumine, ja purunevate osade, nt lülitid, akud, valgustid või muud detailid, mis on valmistatud klaasist, kahjustusi.

Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, seda pole otstarbekohaselt kasutatud ega hooldatud. Toote otstarbekohase kasutamise jaoks peab täpselt järgima kõiki kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kasutusotstarbeid ja tegevusi, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse, peab tingimata vältima.

Toode on mõeldud üksnes eraviisiliseks ja mitte tööstuslikuks kasutamiseks. Väära ja mitteotstarbekohase käsitlemise, toore jõu rakendamise ja sekkumiste, mida ei ole teinud meie volitatud teeninduskeskus, korral kaotab garantii kehtivuse.

Menetlus garantiijuhtumi korral

Teie probleemi kiire töötlemise tagamiseks järgige järgmisi juhiseid.

- Hoidke kõigi päringute jaoks käepärast tooteartikli number **IAN: 367024_2010** ja ostu tõendav kassatšekk.
- Tooteartikli numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, juhendi esilehelt (all vasakul) või kleebiselt seadme taga- või alumiselt küljelt.
- Kui tekkima peaks talitlushäireid või muid puuduseid, võtke esmalt ühendust järgnevalt toodud teeninduskeskusega **telefoni** või **e-kirja** teel.
- Sel juhul saate lisades ostutõendi (kassatšekk) ja märkides, millises puudus seisneb ja kuna see tekkis, defektseks loetud toote saata Teie jaoks saatekuluta Teile nimetatud teeninduse aadressile.

Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja paljud teised käsiraamatud, tootevideod ja paigaldustarkvara.



Selle QR-koodiga jõuate otse Lidli teeninduslehele (www.lidl-service.com) ja saate tooteartikli numbri (IAN) **367024_2010** sisestamise abil avada oma kasutusjuhendi.



Teeninduskeskus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: hoyer@lidl.ee

IAN: 367024_2010



Tarnija

Pöörake tähelepanu sellele, et järgmine aadress **ei ole teeninduse aadress**.

Võtke esmalt ühendust nimetatud teeninduskeskusega.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
22761 Hamburg
SAKSAMAA

Saturs

1. Pārskats	32
2. Paredzētais lietojums	33
3. Drošības norādījumi	34
4. Komplektācija	36
5. Lietošana	36
6. Tīrīšana	37
7. Uzglabāšana	38
8. Utilizācija	38
9. Problēmas risinājums	38
10. Tehniskie dati	39
11. HOYER Handel GmbH garantija	39

1. Pārskats

- 1 Aizsargrežģis
- 2 Gaisa iesūkšanas atvere (ar noņemamu aizsargrežģi)
- 3 Pakarināšanas cilpa
- 4 Kabelis ar tīkla spraudni
- 5 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis un ātruma pakāpju slēdzis:
● (izslēgts) / ♣ (lēns) / ♣ (ātrs)
- 6 Karstā gaisa pakāpju slēdzis:
~ (zema) / ~ (vidēja) / ~ (augsta)
- 7 ☼ Dzesēšanas funkcijas taustiņš
- 8 Gaisa izejas atvere (ar aizsargplāksnītēm)
- 9 Ievadošanas sprausla (pagriežama un noņemama)
- 10 Difuzors (pagriežams un noņemams)

Pateicamies par jūsu uzticēšanos!

Apsveicam ar jauna matu žāvētāja ar jonizācijas funkciju iegādi.

Lai droši rīkotos ar ierīci un iepazītu visu funkciju apjomu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

- **Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.**
- **Noteikti ievērojiet drošības norādījumus!**
- **Ierīci drīkst izmantot tikai atbilstoši šajā lietošanas instrukcijā sniegtajai informācijai.**
- **Saglabājiēt šo lietošanas instrukciju.**
- **Ja nododat ierīci citai personai, pievienojiet arī šo lietošanas instrukciju. Lietošanas instrukcija ir ierīces sastāvdaļa.**

Vēlam patīkamu jaunā matu žāvētāja ar jonizācijas funkciju lietošanu!

Simboli uz ierīces



Nelietojiet ierīci vannas, dušas, izlietnes vai citu ar ūdeni piepildītu trauku tuvumā.



Ievērojiet instrukcijā sniegto informāciju. Izlasiet instrukciju, pirms sākat lietot ierīci.

2. Paredzētais lietojums

Matu žāvētājs ir paredzēts tikai īstu, augošu cilvēka galvas matu žāvēšanai un ievieidošanai.

Ierīce ir izstrādāta privātai lietošanai, to nedrīkst izmantot komerciāliem nolūkiem.

Ierīci drīkst lietot tikai iekšelpās.

Paredzamā nepareizā lietošana

BRĪDINĀJUMS par ievainojumiem!

- ⊙ Nežāvējiēt ar matu žāvētāju citas ķermeņa daļas, dzīvniekus vai priekšmetus. Nelietojiet ierīci mākslīgo vai pieaudzētu matu kopšanai.

3. Drošības norādījumi

Brīdinājumi

Vajadzības gadījumā lietošanas instrukcijā tiek izmantoti tālāk norādītie brīdinājumi.



BRIESMAS! Liels risks: brīdinājuma neievērošana var apdraudēt dzīvību.

BRĪDINĀJUMS! Vidēji liels risks: brīdinājuma neievērošana var izraisīt traumas vai nopietnu mantisku kaitējumu.

UZMANĪBU! Neliels risks: brīdinājuma neievērošana var izraisīt nelielas traumas vai mantisku kaitējumu.

PIEZĪME: Apstākļi, kas jāņem vērā, darbojoties ar ierīci.

Drošas lietošanas norādījumi

- ⊙ Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un/vai zināšanu trūkumu, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par drošu ierīces lietošanu un apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt apkopi lietotāja līmenī, ja vien viņi netiek uzraudzīti.
- ⊙ Ja matu žāvētājs tiek izmantots vannasistabā, pēc lietošanas atvienojiet spraudni. Ūdens tuvumā vienmēr pastāv risks - arī tad, ja ierīce ir izslēgta.
- ⊙  Nelietojiet ierīci vannas, dušas, izlietnes vai citu ar ūdeni piepildītu trauku tuvumā.
- ⊙ Ja ierīces tīkla pieslēguma vads ir bojāts, ļaujiet ražotājam vai viņa klientu apkalpošanas dienestam, vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju nomainīt vadu, lai izvairītos no apdraudējuma.
- ⊙ Papildu aizsardzībai ieteicams instalēt noplūdstrāvas aizsargierīci (FI/RCD), kur aprēķinātā nostrādes strāva elektriskajā ķēdē nepārsniedz 30 mA. Jautājiet padomu savam elektriķim. Ierīkošanu uzticiet vienīgi elektrotehnikas speciālistam.



BRIESMAS bērniem

- ⊙ Iepakojuma materiāls nav nekāda rotaļlieta. Bērni nedrīkst spēlēties ar plastmasas maisiņiem. Pastāv nosmakšanas risks.



BRIESMAS mājdzīvniekiem un mājlopiem

- ⊙ Elektroierīces var apdraudēt mājdzīvniekus un mājlopus. Turklāt dzīvnieki var arī sabojāt ierīci. Tāpēc vienmēr sargājiet elektroierīces no dzīvniekiem.



BRIESMAS no mitruma izraisīta elektriskās strāvas trieciēna

- ⊙ Nekad nenolieciet ierīci tā, ka ieslēgtā stāvoklī tā varētu iekrist ūdenī.
- ⊙ Sargājiet ierīci no mitruma, kā arī ūdens pilēm vai šļakatām.
- ⊙ Ierīci, kabeli un tīkla spraudni nedrīkst iegremdēt ūdenī vai citos šķidrums.
- ⊙ Ja ierīcē iekļūst šķidrums, nekavējoties atvienojiet tīkla spraudni. Pirms atkārtotas ieslēgšanas lieciet pārbaudīt ierīci.
- ⊙ Ja ierīce tomēr iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet tīkla spraudni un tikai pēc tam izņemiet no ūdens ierīci. Šādā gadījumā neturpiniet lietot ierīci, bet gan lieciet to pārbaudīt speciālā darbnīcā.
- ⊙ Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.



BRIESMAS, ko rada elektriskās strāvas trieciēns

- ⊙ Nelietojiet ierīci, ja ierīcei vai pieslēguma vadam ir acīmredzami bojājumi vai ierīce iepriekš ir nokritusi zemē.
- ⊙ Izvietojiet pieslēguma vadu tā, lai neviens nevarētu uz tā uzkāpt, aizķerties vai pakļupt.
- ⊙ Ievietojiet tīkla spraudni tikai pareizi instalētā un ērti pieejamā kontaktligzdā, kuras spriegums atbilst datu plāksnītē norādītajam spriegumam. Kontaktligzdai jābūt viegli pieejamai arī pēc savienojuma izveidošanas.
- ⊙ Raugieties, lai pieslēguma vads netiktu sabojāts uz asām šķautnēm vai karstām virsmām. Neapstiniet pieslēguma vadu ap ierīci (kabeļa lūzuma risks!).
- ⊙ Uzmaniet, lai pieslēguma vads netiktu iespiļēts vai saspiests.
- ⊙ Lai atvienotu tīkla spraudni no kontaktligzdas, vienmēr velciet, turot aiz spraudņa, nevis aiz pieslēguma vada.

- ⊙ Atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas ...
... pēc katras lietošanas reizes;
... ja rodas darbības traucējumi;
... kad ierīce netiek lietota;
... pirms ierīces tīrīšanas;
... negaisa laikā.
- ⊙ Lai izvairītos no apdraudējuma, nepārveidojiet ierīci. Arī pieslēguma vadu nedrīkst nomainīt saviem spēkiem. Ierīces remontdarbus drīkst veikt tikai speciālā darbnīcā vai servisa centrā.
- ⊙ Nekad nemēģiniet ar smailiem priekšmetiem (piem., ķemmes garo un smailo kātu) iztīrīt no ierīces iekšienes putekļus vai izņemt svešķermeņus.



BRIESMAS - aizdegšanās risks

- ⊙ Nekad neatstājiet bez uzraudzības ieslēgtu ierīci.
- ⊙ Nekad neapklājiet ierīci un nenolieciet uz mīkstiem priekšmetiem (piem., dvieļiem).
- ⊙ Uzmaniet, lai gaisa iesūkšanas un izejas atvere vienmēr būtu brīva. Turiet gaisa iesūkšanas atveri drošā atstatumā no gariem matiem vai priekšmetiem, kurus varētu iesūkt.
- ⊙ Neieslēdziet ierīci vienlaikus ar citu ierīci, kurai ir liels strāvas patēriņš un kura ir pievienota tam pašam kontaktligzdu panelim ar vairākām pieslēgvietām.
- ⊙ Nelietojiet pagarinātāja kabeli.



BRIESMAS - apdedzinoties gūtas traumas

- ⊙ Nevērsiet karstā gaisa plūsmu acīs, uz rokām vai citām ķermeņa daļām, kas ir jutīgas pret karstumu.
- ⊙ Nepieskarieties karstajām ierīces virsmām.
- ⊙ Ļaujiet ierīcei pilnībā atdzist, pirms sākat to tīrīt vai noliekat malā.
- ⊙ Ļaujiet atdzist visām piederumu daļām, pirms ņemat tās nost no ierīces.

BRĪDINĀJUMS par mantisku kaitējumu

- ⊙ Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.
- ⊙ Nekad nenovietojiet ierīci uz karstām virsmām (piemēram, plīts), kā arī karstuma avotu vai atklātas uguns tuvumā.
- ⊙ Nelietojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- ⊙ Neļaujiet uz ierīci iedarboties temperatūrai, kas zemāka par -10 °C vai augstāka par +40 °C.

4. Komplektācija

- 1 matu žāvētājs
- 1 ievieidošanas sprausla **9**
- 1 difuzors **10**
- 1 lietošanas instrukcija

5. Lietošana

PIEZĪME: Pirms pirmās lietošanas reizes ieslēdziet ierīci uz dažām minūtēm un ļaujiet tai darboties visaugstākajā temperatūrā ar vislielāko ātrumu. Turklāt var būt jūtams neliels nepatīkams aromāts, kas saistīts ar ierīces ražošanu. Tas nav defekts un ir vērojams tikai pirmajā lietošanas reizē. Rūpējieties par labu vēdināšanu telpā.

Ieslēgšana/izslēgšana un ātruma regulēšana

1. Ievietojiet tīkla spraudni **4** ērti pieejamā kontaktligzdā.
2. Ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **5** un ar ātruma pakāpju slēdzi izvēlieties vajadzīgo gaisa plūsmas ātrumu:
 - = izslēgts
 - ✱ = lēns; vāja gaisa plūsma
 - ✱✱ = ātrs; stipra gaisa plūsma
3. Pēc žāvēšanas pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **5** uz ● (izslēgts) un atvienojiet tīkla spraudni.

Temperatūras izvēle

Izvēlieties gaisa plūsmas vēlamu temperatūru ar karstā gaisa pakāpju slēdzi **6**:

- ~ = zemāka temperatūra
- ≡ = vidēja temperatūra
- ≡≡ = augsta temperatūra

Dzesēšanas funkcija

Lai frizūra labāk saglabātos, jūs varat atdzesēt ar silto gaisu ievieidotās matu šķipsnas, lietojot taustiņu **7** ✱.

Žāvēšanas laikā turiet nospiestu taustiņu **7** ✱, lai iegūtu vēsa gaisa plūsmu neatkarīgi no sākotnējās temperatūras.

Jā vēsā gaisa plūsma vairs nav vajadzīga, atlaidiet taustiņu **7** ✱.

Jonizācijas funkcija

Uz matiem tiek pastāvīgi uzklāti joni.

Tas samazina matu statisko elektrību un uzlabo frizēšanas īpašības.

Mati kļūst mīksti, gludi, spīdīgi un vieglāk ievieidojami.

PIEZĪME: Lai panāktu optimālu jonu iedarbību, iesakām izmantot ierīci bez uzgaļiem.

Ievieidošanas sprausla

Ievieidošanas sprausla **9** ļauj mērķtiecīgi novirzīt gaisa plūsmu uz noteiktām galvas daļām.

1. Uzspraudiet ievieidošanas sprauslu **9** matu žāvētāja priekšpusē, līdz tā nofiksējas.
2. Ievieidošanas sprauslu **9** var pagriezt jebkurā vēlamajā pozīcijā.
3. Noņemiet ievieidošanas sprauslu **9** no matu žāvētāja tikai tad, kad tā ir atdzisusi.

Difuzors

Izmantojiet difuzoru **10** uzgali, lai veidotu sprogas un mīkstas cirtas visā matu garumā un galos, paceļot matus pie saknēm un piešķirot tiem apjomu.

1. **A attēls:** Uzspraudiet difuzoru **10** uz matu žāvētāja.
2. Ieslēdziet matu žāvētāju.
3. Izmantošana:
 - Gariem matiem: Virziet difuzoru **10** uz matu galiem un veidojiet mīkstas cirtas matu sakņu virzienā.
 - Īsiem matiem: Ar difuzoru **10** apstrādājiet īsos matus pie saknēm, lai tos paceltu un veidotu apjomu.
4. Noņemiet difuzoru **10** no matu žāvētāja tikai tad, kad tas ir atdzisis.

Pārkaršanas aizsardzība

Ierīce ir aizsargāta pret pārkaršanu. Kad ierīce pārkarst vai gaisa iesūkšanas atvere tiek nobloķēta ar matiem vai svešķermeņiem, tā automātiski izslēdzas. Šādā situācijā pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **5** uz **0** (izslēgts) un atvienojiet tīkla spraudni **4** no kontaktligzdas. Ja nepieciešams, notīriet aizsargrežģi **1** un gaisa iesūkšanas atveri **2**. Pirms nākamās lietošanas ļaujiet ierīcei pietiekami atdzist.

6. Tīrīšana



BRIESMAS!

- ⊙ Atvienojiet tīkla spraudni **4** no kontaktligzdas, pirms sākat tīrīt matu žāvētāju.
- BRĪDINĀJUMS par mantisku kaitējumu!**
- ⊙ Nelietojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Regulāri notīriet ierīci. Īpašu uzmanību pievērsiet gaisa iesūkšanas atverei un gaisa izejas atverei, lai tajās nebūtu putekļu, matu un pūku.

- Korpusu, aizsargrežģi **1** virs gaisa iesūkšanas atveres **2** un ievieidošanas sprauslu **9** tīriet ar viegli samitrinātu drāniņu.
- Noņemiet ievieidošanas sprauslu **9** vai difuzoru **10** no matu žāvētāja. Turiet matu žāvētāju ar gaisa izejas atveri **8** uz leju. Ar otiņu iztīriet aizsargplāksnītes.

Aizsargrežģa tīrīšana

1. Viegli pagriežiet aizsargrežģi **1** pulksteņa rādītājam pretējā virzienā un noņemiet to.
2. Turiet matu žāvētāju ar gaisa iesūkšanas atveri uz leju. Ar otiņu iztīriet iekšējo un ārējo aizsargrežģi.
3. Atkal uzlieciet aizsargrežģi **1**.
4. Viegli griežiet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas ir stingri nofiksēts.

Piederumu tīrīšana

1. Noņemiet piederumu (**9** vai **10**) no matu žāvētāja tikai tad, kad tas ir atdzisis.
2. Noslauktie piederumu (**9** vai **10**) ar mitru drānu.
3. Ļaujiet piederumam (**9** vai **10**) pilnībā nožūt, pirms to atkal lietot.

7. Uzglabāšana

BRĪDINĀJUMS par mantisku kaitējumu!

⊙ Neapitiniet kabeli ap ierīci (kabeļa lūzuma risks!).

- Izmantojot pakarināšanas cilpu **3**, jūs varat ierīci droši un praktiski uzglabāt pakarinot.

8. Utilizācija

Uz šo produktu attiecas Eiropas Savienības direktīva 2012/19/ES. Simbols, kurā attēlots nosvītrots atkritumu konteiners ar riteņiem, nozīmē, ka produkta utilizācija Eiropas Savienībā jāveic atkritumu dalītas vākšanas ietvaros. Tas attiecas gan uz produktu, gan uz visiem ar šo simbolu apzīmētajiem piederumiem. Apzīmētos produktus nedrīkst utilizēt parastajos sadzīves atkritumos, tie jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas vietā.



Šī pārstrādes simbola marķējums nozīmē, ka attiecīgais priekšmets vai materiāla daļas ir derīgas reģenerācijai. Otrreizējā pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu un mazināt ietekmi uz vidi. Informāciju par utilizāciju un tuvākās atkritumu savākšanas vietas atrašanās vietu Jūs varat uzzināt, piemēram, savā pilsetas atkritumu apsaimniekošanas iestādē vai uzņēmumu katalogā.



Iepakojums

Ja vēlaties utilizēt iepakojumu, ievērojiet savas valsts attiecīgās vides aizsardzības prasības.

9. Problēmas risinājums

Ja rodas ierīces darbības traucējumi, vispirms izskatiet šo kontrolsarakstu. Varbūt radusies tikai maza problēma, ko varat novērst saviem spēkiem.



BRIESMAS, ko rada elektriskās strāvas trieciens!

- ⊙ Nekādā gadījumā nemēģiniet patvaļīgi labot ierīci.

Kļūda	Iespējamie iemesli / veicamie pasākumi
nav funkcija	- Vai ir nodrošināta strāvas padeve? - Ierīci izslēdza aizsardzība pret pārkaršanu? Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi 5 uz 0 (izslēgts), atvienojiet tīkla spraudni 4 no kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei pietiekami atdzist. Pirms atkārtotas ieslēgšanas pārliecinieties, vai mati un svešķermeņi nenobloķē gaisa iesūkšanas atveri.

10. Tehniskie dati

Modelis:	SHDB 2200 A1
Tīkla spriegums:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Aizsardzības klase:	II 
Jauda:	2200 W

Izmantotie simboli

	Aizsargizolācija
	Ar CE zīmi HOYER Handel GmbH deklarē atbilstību ES prasībām.
	Šis simbols atgādina, ka iepakojums ir jāutilizē videi draudzīgā veidā.
	Ar pārstrādes simbolu (3 bultiņas) ir marķēti atkārtoti lietojami materiāli. Materiālu var apzīmēt ar pārstrādes numuru pa vidu (šeit: 21) un/vai saīsinājumu (šeit: PAP).
	Maiņspriegums

Iespējamās tehniskas izmaiņas.

11. HOYER Handel GmbH garantija

Cienījamais kliente,
Šai ierīcei tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot no tās iegādes datuma. Defektīvas preces gadījumā jums ir likumīgas tiesības vērsties pie preces pārdevēja. Mūsu tālāk aplūkotā garantija neierobežo šīs likumīgās tiesības.

Garantijas noteikumi

Garantija stājas spēkā preces iegādes dienā. Lūdzu, saglabājiēt oriģinālo pirkuma ček. Šis dokuments kalpo kā pirkuma pierādījums.

Ja trīs gadu laikā no preces iegādes brīža atklājas tās materiāla vai ražošanas defekts, mēs pēc saviem ieskatiem bez maksas salabosim vai nomainīsim šo preci. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka trīs gadu laikā jāuzrāda bojātā ierīce un pirkuma apliecinājums (pirkuma čeks), kā arī īsumā rakstiski jānorāda, kur un kad radies bojājums.

Ja mūsu garantija sedz defekta novēršanu, saņemsiet atpakaļ salabotu vai jaunu preci. Līdz ar preces salabošanu vai nomainīšanu tiek piemērots jauns garantijas periods.

Garantijas periods un likumīgās prasības

Garantija neparedz garantijas perioda pagarināšanu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām daļām. Par visiem bojājumiem un defektiem, kas pastāv preces iegādes brīdī, jāziņo uzreiz pēc preces izpakošanas. Pēc garantijas perioda beigām remontu tiek veikti par maksu.

Garantijas segums

Ierīce ir izgatavota atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un rūpīgi pārbaudīta pirms izsūtīšanas.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiālu un ražošanas defektiem.

Garantija neattiecas uz dilstošām daļām, kas pakļautas normālam nolietojumam, kā arī uz traušlām daļām, piemēram, slēdžiem, akumulatoriem, lampām vai citām daļām, kas izgatavotas no stikla.

Šī garantija tiek anulēta, ja prece ir tikusi sabojāta, kā arī nepareizi lietota vai uzturēta. Lai pareizi izmantotu ierīci, ir precīzi jāievēro lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Noteikti jāizvairās no tādu darbību veikšanas, kas lietošanas instrukcijā nav ieteiktas vai par kurām ir izteikti brīdinājumi.

Prece paredzēta tikai privātai nevis komerciālai lietošanai. Nepareizas un neatbilstošas izmantošanas, spēka pielietošanas vai tādās iejaukšanās gadījumā, kas netiek veikta mūsu pilnvarotajā servisa centrā, garantija tiek anulēta.

Garantijas noformēšana

Lai jūsu pieprasījums tiktu ātri apstrādāts, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Lūdzu, saglabājiert artikula numuru **IAN: 367024_2010**, kā arī pirkuma čeku, kas kalpo kā pirkuma pierādījums.
- Artikula numuru atradīsiet uz datu plāksnītes, gravējuma, instrukcijas titullapā (zemāk pa kreisi) vai kā uzlīmi ierīces aizmugurē vai apakšdaļā.
- Ja rodas funkciju traucējumi vai citas kļūmes, vispirms **pa tālruni** vai **e-pastā** sazinieties ar tālāk norādīto servisa centru.
- Pēc tam par defektīvu atzīto preci varat bez maksas nosūtīt uz norādīto servisa centra adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (čeku) un informāciju par defektu un tā rašanās brīdi.

Vietnē www.lidl-service.com varat lejupielādēt šo un citas rokasgrāmatas, preču videoklipus un instalācijas programmatūru.



Noskenējot šo kvadrātkodu, nonāksiet uzreiz Lidl servisa lapā (www.lidl-service.com), kur, ievadot preces artikula numuru (IAN)

367024_2010, varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju.



Servisa centrs



serviss Latvijā

Tālr.: 80005808

E-pasts: hoyer@lidl.lv

IAN: 367024_2010



Piegādātājs

Lūdzam ņemt vērā, ka šī adrese **nav pakalpojuma sniegšanas adrese.**

Vispirms sazinieties ar minēto servisa centru.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
22761 Hamburg
VÄCIJA

Inhalt

1. Übersicht	42
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	43
3. Sicherheitshinweise	44
4. Lieferumfang	46
5. Bedienung	46
6. Reinigen	48
7. Aufbewahrung	48
8. Entsorgen	48
9. Problemlösung	49
10. Technische Daten	49
11. Garantie der HOYER Handel GmbH	50

1. Übersicht

- 1 Schutzgitter
- 2 Luftansaugöffnung (mit abnehmbaren Schutzgitter)
- 3 Aufhängeöse
- 4 Kabel mit Netzstecker
- 5 Ein-/Ausschalter und Schalter für die Geschwindigkeitsstufen:
● (aus) / ♣ (langsam) / ♣ (schnell)
- 6 Schalter für die Heißluftstufen:
↪ (gering) / ≡ (mittel) / ≡ (hoch)
- 7 ☼ Taste für Abkühlfunktion
- 8 Luftaustrittsöffnung (mit Schutzlamellen)
- 9 Stylingdüse (drehbar und abnehmbar)
- 10 Diffuser (drehbar und abnehmbar)

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Haartrockner mit Ionenfunktion.

Für einen sicheren Umgang mit dem Produkt und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Haartrockner mit Ionenfunktion!

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haartrockner ist ausschließlich zum Trocknen und Stylen von echten, eigenen, menschlichen Kopfhaaren vorgesehen. Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Vorhersehbarer Missbrauch

WARNUNG vor Verletzungen!

- ⊙ Trocknen Sie mit dem Haartrockner keine anderen Körperteile, Tiere oder Gegenstände. Verwenden Sie das Gerät nicht für Kunsthaar oder Haarverlängerungen (Extensions).

Symbole am Gerät



Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.



Beachten Sie die Informationen in dieser Anleitung. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

 **GEFAHR!** Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT! Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ⊙ Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ⊙  Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Bädewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- ⊙ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- ⊙ Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutz-einrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elekt-roinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.



GEFAHR für Kinder

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinder-spielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Er-stickungsgefahr.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit

- ⊙ Legen Sie das Gerät niemals so ab, dass es im angeschlossenen Zustand ins Wasser fallen kann.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtig-keit, Tropf- oder Spritzwasser.
- ⊙ Das Gerät, das Kabel und der Netzste-cker dürfen nicht in Wasser oder ande-re Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prü-fen lassen.
- ⊙ Sollte das Gerät doch einmal ins Was-ser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie erst da-nach das Gerät heraus. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie es von einer Fach-werkstatt überprüfen.
- ⊙ Bedienen Sie das Gerät nicht mit nas-sen Händen.



GEFAHR durch Stromschlag

- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand auf diese treten, daran hängen bleiben oder darüber stolpern kann.
- ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zu-gängliche Steckdose an, deren Span-nung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zu-gänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlusslei-tung nicht durch scharfe Kanten oder hei-ße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlus-sleitung nicht eingeklemmt oder ge-quetscht wird.
- ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzstecker, nie an der Anschlussleitung ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
 - ... nach jedem Gebrauch,
 - ... wenn eine Störung auftritt,
 - ... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - ... bevor Sie das Gerät reinigen und
 - ... bei Gewitter.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, neh-men Sie keine Veränderungen am Arti-kel vor. Auch die Anschlussleitung darf

nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.

- ⊙ Versuchen Sie niemals, mit spitzen Gegenständen (z. B. mit einem Stielkamm) Staub oder Fremdkörper aus dem Gerätinneren zu entfernen.



GEFAHR - Brandgefahr

- ⊙ Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ⊙ Gerät niemals abdecken oder auf weichen Gegenständen (wie z. B. Handtüchern) ablegen.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass Luftansaug- und Luftaustrittsöffnung stets frei sind. Halten Sie die Luftansaugöffnung fern von langen Haaren oder Gegenständen, die angesaugt werden könnten.
- ⊙ Schalten Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit einem anderen Gerät mit hoher Leistungsaufnahme ein, das an dieselbe Mehrfachsteckdose angeschlossen ist.
- ⊙ Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.



GEFAHR von Verletzungen durch Verbrennen

- ⊙ Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf Augen, Hände oder andere wärmeempfindliche Körperbereiche.
- ⊙ Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Gerätes.
- ⊙ Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
- ⊙ Lassen Sie alle Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie vom Gerät abnehmen.

WARNUNG vor Sachschäden

- ⊙ Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- ⊙ Legen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
- ⊙ Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter -10 °C oder über +40 °C aus.

4. Lieferumfang

- 1 Haartrockner
- 1 Stylingdüse **9**
- 1 Diffuser **10**
- 1 Bedienungsanleitung

5. Bedienung

HINWEIS: Vor dem ersten Gebrauch schalten Sie das Gerät einige Minuten ein und lassen es auf höchster Geschwindigkeit und bei höchster Temperatur laufen. Dabei kann fabriktionsbedingt eine leichte Geruchsbildung entstehen. Diese ist unbedenklich und tritt nur bei Erstgebrauch auf. Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung des Raumes.

Ein-/Ausschalten und Geschwindigkeit regeln

1. Stecken Sie den Netzstecker **4** in eine gut zugängliche Steckdose.
2. Mit dem Ein-/Ausschalter **5** und Schalter für die Geschwindigkeitsstufen schalten Sie das Gerät ein und wählen die gewünschte Geschwindigkeit für den Luftstrom:
 - = aus
 - ✱ = langsam; geringer Luftstrom
 - ✱ = schnell; starker Luftstrom
3. Nach dem Trocknen schalten Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf ● (aus) und ziehen Sie den Netzstecker.

Temperatur wählen

Mit dem Schalter für die Heißluftstufen **6** wählen Sie die gewünschte Temperatur des Luftstroms:

- ~ = geringe Temperatur
- ≡ = mittlere Temperatur
- ≡ = hohe Temperatur

Abkühlfunktion

Um die Haltbarkeit der Frisur zu verbessern, können Sie die mit Warmluft geformte Haarpartie mit Hilfe der Taste **7**  abkühlen. Halten Sie während des Trocknens die Taste **7**  gedrückt, um unabhängig von der Ausgangstemperatur einen kühlen Luftstrom zu erhalten.

Wenn Sie den kühlen Luftstrom nicht mehr benötigen, lassen Sie die Taste **7**  los.

Ionisierungs-Funktion

Es werden permanent Ionen auf das Haar aufgebracht.

So wird die statische Aufladung des Haares reduziert und die Frisierbarkeit verbessert. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

HINWEIS: Für die optimale Ionenwirkung empfehlen wir die Anwendung ohne Aufsätze.

Stylingdüse

Die Stylingdüse **9** ermöglicht es, den Luftstrom gezielt auf bestimmte Haarpartien zu richten.

1. Stecken Sie die Stylingdüse **9** vorne auf den Haartrockner, sodass sie einrastet.
2. Die Stylingdüse **9** lässt sich in jede gewünschte Position drehen.
3. Ziehen Sie die Stylingdüse **9** erst vom Haartrockner ab, wenn sie abgekühlt ist.

Diffuser

Nutzen Sie den Diffuser-Aufsatz **10** zum Kreieren von Locken und leichten Wellen in den Längen und Spitzen sowie für Stand und Fülle am Haaransatz.

1. **Bild A:** Den Diffuser **10** auf den Haartrockner aufstecken.
2. Haartrockner einschalten.
3. Einsatz:
 - Bei langem Haar: Diffuser **10** zu den Haarspitzen führen und das Haar in Richtung Ansatz in sanfte Wellen formen.
 - Bei kurzem Haar: Mittels Diffuser **10** kurzes Haar im Ansatzbereich aufarbeiten, sodass Stand und Fülle entsteht.
4. Ziehen Sie den Diffuser **10** erst vom Haartrockner ab, wenn er abgekühlt ist.

Überhitzungsschutz

Dieses Gerät hat einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung, z. B. wenn Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Stellen Sie in diesem Fall den Ein-/Aus-Schalter **5** auf  (aus) und ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose. Reinigen Sie ggf. das Schutzgitter **1** und die Luftansaugöffnung **2**. Vor dem nächsten Einschalten lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen.

6. Reinigen



GEFAHR!

- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose, bevor Sie den Haartrockner reinigen.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Achten Sie besonders darauf, dass die Luftansaug- und die Luftaustrittsöffnung frei von Staub, Haaren und Fusseln sind.

- Wischen Sie das Gehäuse, das Schutzgitter **1** über der Luftansaugöffnung **2** und die Stylingdüse **9** mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Ziehen Sie die Stylingdüse **9** oder den Diffuser **10** vom Haartrockner ab. Halten Sie den Haartrockner mit der Luftaustrittsöffnung **8** nach unten. Reinigen Sie die Schutzlamellen mit einem Pinsel.

Schutzgitter reinigen

1. Drehen Sie das Schutzgitter **1** leicht gegen den Uhrzeigersinn und nehmen es dann ab.
2. Halten Sie den Haartrockner mit der Luftansaugöffnung nach unten. Reinigen Sie das innere und das äußere Schutzgitter mit einem Pinsel.
3. Setzen Sie das Schutzgitter **1** wieder auf.
4. Drehen Sie es leicht im Uhrzeigersinn bis es fest sitzt.

Zubehörteile reinigen

1. Ziehen Sie das Zubehörteil (**9** oder **10**) erst vom Haartrockner ab, wenn es abgekühlt ist.
2. Wischen Sie das Zubehörteil (**9** oder **10**) mit einem feuchten Tuch ab.

3. Lassen Sie das Zubehörteil (**9** oder **10**) vollständig trocknen, bevor Sie es wieder nutzen.

7. Aufbewahrung

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).

- Mit der Aufhängeöse **3** können Sie das Gerät zur Aufbewahrung sicher und praktisch aufhängen.

8. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie

2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammmlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gezeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

9. Problemlösung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Keine Funktion	- Ist die Stromversorgung sichergestellt? - Hat der Überhitzungsschutz das Gerät ausgeschaltet? Stellen Sie den Ein-/Aus-schalter 5 auf 0 (aus), ziehen Sie den Netzstecker 4 aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren.

10. Technische Daten

Modell:	SHDB 2200 A1
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Schutzklasse:	II
Leistung:	2200 W

Verwendete Symbole

	Schutzisolierung
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Wechselspannung

Technische Änderungen vorbehalten.

11. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 367024_2010** und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **367024_2010** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service-Center

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei)

E-Mail: hoyer@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: hoyer@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 367024_2010



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist.

Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH

Tasköprüstraße 3

22761 Hamburg

DEUTSCHLAND